

## Evaporated Fruits

These make dainty and healthful table foods. Retain all their original flavor and are easily prepared.

Prunes and Silver Prunes, Peaches and Peeled Peaches, Pitted Cherries, Nectarines, Pears, Apricots, Apples, etc.

Also choice Chester Raisins in 2½ and 5 lb. cartons. Choice Raisins in 5, 10 and 15 lb. boxes.

**HENRY MAY & CO., LTD.**  
Retail 22—Telephones—Wholesale 92

## Do You Know the Difference

between a floor polished with JOHNSON'S PREPARED WAX and one supposed to be polished with a cheap varnish? The former preserves a beautiful lustre and is the easiest thing in the world to keep clean, while in the latter the dust is ground as you walk on it and it is soon in a sad state. Send to us for the booklet "The Proper Treatment for Floors." It is free for the asking.

**Lewers & Cooke, Ltd.**  
177 S. King Street.

## A Burlap Room

A room paneled in burlap two-thirds the way up to the ceiling—a hand painted frieze and a combination picture molding and plate shelf to hold odd bits of pottery and other art bric-a-brac gives an effect that is charming, unique and original. Call in and talk with our artist and see samples and designs for this class of work.

## Stanley Stephenson,

THE HOME DECORATOR.

Phone 426. 137 King St.

SIGNS OF THE TIMES: S. S. SIGNS

## CHRISTMAS PIANOS

Time to think about making a choice. We will reserve any instrument you may select and deliver it at Christmas time. Sold on easy payments.

**Bergstrom Music Co., Ltd.**

## Passe Partout Special

We happen to have an overstock of light grey passe partout paper. The regular price is 10 cts. a reel but you may have it for a few days at

4 reels for 25 cts.

It's a pretty shade and guaranteed all new.

**Honolulu Photo-Supply Co.**  
FORT STREET.

The Famous

**A.B.C. Beers**  
are guaranteed absolutely pure.

## The Miller Candy Co.

Will open today with a full line of Fresh Home Made Candies across the street from the restaurant, Hotel street

Come and see the Candy Made.

## REPORT BY GRAND JURY

Justice and Economy Served by Salaried Interpreters.

Two indictments were presented by the grand jury before Judge Gear yesterday morning, which were ordered on the secret file until the accused persons should be arrested.

A special report was also presented by the grand jury with reference to the matter of Chinese and Japanese interpreters.

"We feel that the interests of justice, as well as for the Government as the defendant," the grand jurors say, "require that the interpretation shall be full and accurate, so that the grand jury may be advised of the actual facts of each case."

They go on to protest against the submission of cases to them by means of incompetent interpreters. It is argued that economy as well as justice would be best subserved by the regular employment of a Chinese and a Japanese interpreter. An estimate is given to show that each day's session of the court costs \$81, exclusive of the hire of interpreters by the day, the expenses of witnesses and the salaries of the prosecuting officer and policemen in attendance, upon which the report comments thus:

"It will readily be seen that whatever delays or obstructs the trial or disposition of cases and prolongs the sitting of the court and attendance of the jurors increases the expense and cost to the Territory."

To show that there have been such obstruction and delay, memoranda from the minutes of the court are submitted, giving instances of the impediments in question arising "from the incompetency of interpreters and the impossibility of procuring competent interpreters." In conclusion the grand jurors say:

"We therefore urge upon the Executive and Legislature the necessity of changing the present law as soon as possible, and recommend that the next Legislature create the offices of Chinese and Japanese interpreters and appropriate specific salaries therefor."

### A FAIR EXCHANGE.

Large sums of money are no doubt realized from simple speculation, but the great fortunes are derived from legitimate and honest business—where the goods furnished are worth the price they bring. Certain famous business men have accumulated their millions wholly in this way. Prompt and faithful in every contract or engagement they enjoy the confidence of the public and command a class of trade that is refused to unstable or tricky competitors. In the long run it does not pay to cheat or deceive others. A humbug may be advertised with a noise like the blowing of a thousand trumpets, but it is soon detected and exposed. The manufacturers of WAMPOLE'S PREPARATION have always acted on very different principles. Before offering it to the public they first made sure of its merits. Then, and then only, did its name appear in print. People were assured of what it would do, and found the statement truthful. To-day they believe in it as we all believe in the word of a tried and trusted friend. It is palatable as honey and contains all the nutritive and curative properties of Pure Cod Liver Oil, extracted by us from fresh cod livers, combined with the Compound Syrup of Hypophosphites and the Extracts of Malt and Wild Cherry. It aids digestion, drives impurities from the blood, and cures Anemia, Scrofula, Debility, Influenza, Throat and Lung Troubles, and Wasting Complaints. Dr. Louis W. Bishop says: "I take pleasure in saying I have found it a most efficient preparation, embodying all of the medicinal properties of a pure cod liver oil in a most palatable form." It is a scientific remedy and a food with a delicious taste and flavor. One bottle convinces. "You cannot be disappointed in it." Sold by chemists here and everywhere.

### NOTICE

The undersigned hereby notifies the public that he is the sole and original owner of trade mark "Bromo Pop" for headache and tired feeling. Any person using this mark or purporting to be the manufacturers of same will be prosecuted according to law.

ARCTIC SODA WORKS,  
M. R. De Sa,  
Honolulu, T. H., Sept. 7th, 1904. 6292

**CHICHESTER'S ENGLISH PENNYROYAL PILLS**  
SAFE. Always reliable. Ladies, and Druggists in RED and Gold metallic boxes, sealed with blue ribbon. Take no other. Refuse Dangerous Substitutions and Imitations. Buy of your Druggist, or send 4c. in stamps for Particulars, Testimonials and "Relief for Ladies," in letter by return Mail. 10,000 Testimonials. Sold by all Druggists. Chichester Chemical Co., London. Mention this paper. Madison Square, PHILA., Pa.

## PRISONER'S MONEY LOST

An Investigation Ordered By Court.

Another Futile Attempt at Arraignment of Arroyo.

Naone's Case Waits—Federal Court Doings—Other Matters.

Judge Gear further continued until Friday at 9:30 the motion for continuance of the Naone murder case. Other cases were set for trial.

Asaka, assault and battery, withdrew his appeal from the District Court and paid his fine of \$10, whereupon Deputy Attorney General Prosser entered a nolle prosequi to the indictment.

**MONEY MISSING.**  
In connection with Asaka's case Mikki, a Japanese interpreter, was called before the court for examination as to what had become of the sum of \$25 which Asaka said he had paid to a fellow-countryman named Fuji, and which Fuji alleged he had paid to Mikki to be paid to C. C. Biting as attorney's fee for Asaka's defense. Kuroda is the man who made the statement in court.

Mikki denied having ever received the money and the court turned the matter over to the Attorney General's department for investigation.

**INTERPRETING AGAIN FAILS.**  
For the fourth time Eugenio Arroyo, the Porto Rican, charged with the murder of a fellow-countryman, was brought up for arraignment. Interpreter Gomez, whose nervous breakdown caused a former continuance, was still unable to attend and F. J. Dutra was called from the jury to act. He stuck at the Spanish equivalents of "felonious," "premeditated" and "malice aforethought," so that the case was once more continued.

**TRIAL TODAY.**  
J. E. Fullerton pleaded not guilty to indictment for malicious injury, the court having overruled his demurrer, and his trial was set for today.

**FEDERAL COURT.**  
W. F. MacLennan vs. Yee Chong et al. is set for trial before U. S. Judge Dole today. It is one of the U. S. Treasury cases to settle the disposition of five claim awards.

L. Hee of Kapaau, Hawaii, was adjudged a bankrupt by Judge Dole yesterday.

Edward F. Imhoff, German, was naturalized by Judge Dole yesterday.

**COURT NOTES.**  
Henry E. Highton and T. M. Harrison, attorneys for libellee in the divorce suit of Alba M. Hurtt vs. Mabel Scott Hurtt, file a motion to dismiss the libel on the grounds that personal service on the libellee, Mrs. Hurtt, within this Territory has not been made according to the statute and that personal notice of process to the libellee has not been duly proved and does not appear of record.

Judge Gear excused the grand jury until the 10th inst.

Judge De Bolt's jurors are excused until the 10th inst.

**An Enjoyable Outing.**  
The most attractive day's outing is that afforded by the excursion down the railroad line. The HALEIWA LIMITED, a first class train, leaves Honolulu every Sunday morning at 8:22 o'clock making the run in two hours, the rate for round trip being only \$2.00. From 10:22 a. m. until 8:10 p. m. is spent at the beautiful HOTEL HALEIWA, with fresh and salt water bathing, tennis, golf, drives and walks, shooting or fishing, and you are back in town at 10:10 o'clock in the evening.

## DEATH OF A GOOD HAWAIIAN PRINTER

One of the best printers who ever learned the trade in Honolulu died at 2:30 p. m. on Tuesday and was buried yesterday. This was Joseph Keakahiwa, who was carried off by consumption after having been confined to his home about 40 years of age and last worked at the Robert Grieve Co.'s office, having been employed at various times in all of the English and Hawaiian printing offices in Honolulu. Eighteen years ago he was foreman of the Bulletin office, where he had learned the trade under Jas. G. Cleverly. In later years he conducted the printing office of the Hobron drugstore. Keakahiwa had good taste as a job compositor, and he was dutiful, quiet and steady.

The funeral was conducted by the Hui OIwi Hawaii of which Keakahiwa was a member, interment being in Makiki cemetery. A wife and seven or eight minor children are left to mourn the loss of a kind and faithful husband and father.

## FITCH'S FEE UP AGAIN

Never Paid but Charged All the Same to Rebecca.

E. A. Douthitt, master in chancery, has made a report on the final account of J. Alfred Magoon, guardian of Rebecca Panee Humeku, a spendthrift. In the account the ward is charged with \$1250, counsel fee to Thomas Fitch. The master regards this charge as peculiar and gives a history of the item. A Circuit Judge on October 22, 1902, allowed Mr. Fitch a fee of \$1250 for his services on behalf of the ward in trying to terminate Mr. Magoon's guardianship. The suit was unsuccessful. When the order was made Mr. Magoon gave Mr. Fitch his check on Bishop & Co., bankers, for the amount, purposely making it payable solely and individually to Mr. Fitch. The check was dated October 29, 1902, and post-dated by the guardian to make it payable on December 5, following. When Mr. Fitch took the check to the bank for payment the bank would not pay it because it would not mature until December 5. On the day that the check was given Mr. Fitch had taken it back to Mr. Magoon's office, where at his request Miss Low, Mr. Magoon's bookkeeper, without her employer's knowledge changed the check so as to make it payable to Mr. Fitch's order.

On November 18, 1902, Mr. Fitch negotiated a loan of \$1245.25 from Bishop & Co., on his promissory note with the Magoon check as collateral security. On November 19 an application was made to the court of behalf of the ward to set aside the order allowing Mr. Fitch the fee of \$1250. Upon hearing of this application Mr. Magoon stopped payment of the check. Mr. Fitch was absent in the States while the application of Rebecca to cut out his fee was pending and on December 8 the bank protested the check for non-payment of the note. Mr. Fitch having returned his note was redeemed on February 3 and the check returned to him. Afterward he indorsed and transferred the check to Harvey Carpenter of Los Angeles, California.

This was 61 days after maturity of the check and 47 days after payment was stopped by Mr. Magoon, it having been impossible for Mr. Fitch to transfer the check in the meantime. Mr. Carpenter brought suit for recovery of the amount against Messrs. Magoon and Fitch. This suit is now pending and it is for this reason that Mr. Magoon retains in his hands the sum of \$1250 belonging to the ward, claiming the right to reimburse himself out of the ward's estate if he be made responsible for the check.

On April 3, 1903, the order allowing the fee of \$1250 was set aside by the court that made it on the previous October 22. "It must follow, then," Mr. Douthitt says, "that there was never any order in the premises, so far as Mr. Fitch's compensation was concerned. But the fact remains that the check made payable to Mr. Fitch personally was changed in Mr. Magoon's office by one employed therein, but without the sanction or consent of Mr. Magoon. If the check had not been changed, its negotiability would have been destroyed and the present condition of affairs would not have arisen. If anyone should lose by this somewhat singular transaction, it should not be the ward, for surely she took every possible measure to preserve her estate. I am of the opinion, therefore, that this \$1250 should be included in the inventory of the estate of the ward, and that the same is chargeable against the guardian, and I so recommend."

Another item is that of \$55, paid by the guardian for transcript of evidence on the ward's appeal from an allowance of \$1250 to Mr. Magoon for legal services to her. The Supreme Court cut Mr. Magoon's fee down to \$250, thus saving Rebecca \$1000. Mr. Douthitt recommends that, as the outcome of the proceedings benefited her, the ward should stand the cost of transcript.

A third matter considered is that of a fire claim award of \$1370 to Rebecca, subject to claims of \$400 each allowed to two Chinese tenants of the ward for buildings. There is a balance of \$570.09 of the award in the First National Bank belonging to the ward, standing idle and not drawing interest. It is the opinion of the master that this sum should be withdrawn and put out at interest for the benefit of the ward.

Mr. Douthitt lastly finds that Mr. Magoon does not account for \$77.61 that was recommended in the previous master's report to be surcharged to him. He finds the vouchers and charges for commissions correct, and recommends the approval of the account subject to the particulars above specified.

## OAHU ICE & ELECTRIC Co.

Ice delivered to any part of the city. Island orders promptly filled. Tel. Blue 151. P. O. Box 600. Office: Kewalo.

### HAWAII SHINPO SHA.

THE PIONEER JAPANESE PRINTING office. The publisher of Hawaii Shinpo, the only daily Japanese paper published in the Territory of Hawaii.

C. SHIOZAWA, Proprietor.  
Y. SOGA, Editor.  
Editorial and Printing Office—1036 Smith St., above King. Phone Main 42.



## THIS DAY Auction Sale

THURSDAY, NOV. 3, 1904, AT 10 O'CLOCK A. M.

**Potatoes, Apples**

I will sell at my salesroom, 847 Kaahumanu street, 75 sacks Choice Potatoes, 75 boxes Fresh Apples. FINE CONDITION.

**JAS. F. MORGAN, AUCTIONEER.**

## THIS DAY Auction Sale

THURSDAY, NOV. 3, 1904, AT 10 O'CLOCK A. M.

**FURNITURE, PIANOS, DESKS, CROCKERY, LAMPS, ETC.**

I will sell at my salesroom, 847 Kaahumanu street, on above date—

1 very elegant Walnut Cabinet Desk, 1 "Neufold" Piano, 2 very choice Walnut "Suites," 1 Mahogany Music Cabinet, 1 Mahogany Saddle Seat Chair, 1 Revolving Oak Office Chair, 1 large Roller-top Desk, 1 Steel-Safe (double doors), Dining Room Chairs, Kitchen Tables, 1 large Stove, 1 Counter, Carpets, Paintings, Pictures, Plants, Ferns, Etc. Also—1 Rubber-tired Runabout.

**JAS. F. MORGAN, AUCTIONEER.**

## Manoa Links H. E. Cooper Estate

THE GOLF LINKS TRACT. HEALTHIEST SUBURB OF HONOLULU.

Lots are moving slowly but surely. It is the healthy locality and the conditions of sale that make them sell.

We build you a house to your own plan, but we have restrictions as to whom we build for or sell to. That's a sound proposition when building up any community, especially so where it is a community in which YOU want to make YOUR home. "ISN'T IT?" Full particulars at my office.

**JAMES F. MORGAN, 857 Kaahumanu street.**

NOW ON VIEW AND FOR SALE

Shipped as a Sample

**One Elegant "Kingsbury" Piano**

Rosewood cased. All latest improvements.

Very low price and will offer terms for payment of this one.

**JAS. F. MORGAN, AUCTIONEER.**

## FOR RENT

**CHOICE RESIDENCE** of 8 rooms, Lunatio street. Now occupied by Mr. Reede. Rent, \$30.00. Large lot; pretty view; healthy locality. Occupation given after election.

**SIX-ROOMED HOUSE** on Garden lane, now occupied by Mr. H. Davidson.

**JAS. F. MORGAN, 857 Kaahumanu Street.**

## Furnished Residence

On Beretania street. Large grounds; location unsurpassed. A money-maker to right party.

**JAS. F. MORGAN, 857 Kaahumanu Street.**

## For Sale FOR Removal.

1 Large Cottage, 6 rooms, as good as new, in first class repair, situate on Kaplan street.

If you have a vacant lot this is an opportunity to make a home cheap.

**JAS. F. MORGAN, 857 Kaahumanu St.**

## Castle & Cooke, Ltd HONOLULU.

Commission Merchants

SUGAR FACTORS.

—AGENTS FOR—

The Ewa Plantation Co.  
The Waiwala Agricultural Co., Ltd.  
The Kohala Sugar Co.  
The Waima Sugar Mill Co.  
The Fulton Iron Works, St. Louis.  
The Standard Oil Co.  
The George F. Blake Steam Pumps.  
Weston's Centrifugals.  
The New England Mutual Life Insurance Co., of Boston.  
The Aetna Insurance Co., of Hartford, Conn.  
The Alliance Assurance Co., of London.

**Smoke Gillman House Boquet Cigars BEAVER LUNCH ROOMS H. J. BOLTE.**

## G. W. LINCOLN THE Contractor and Builder

Has resumed business at Alakea St. opposite the Occidental Hotel. All kinds of work in the building line will be faithfully done.

Please give me a trial. Estimates cheerfully given.

## W. W. AHANA & CO. Limited

Merchant Tailors

Walt Building, King St. Phone Blue 2741

Opposite Advertiser Office

American and Foreign Worsteads

## HONOLULU IRON WORKS COMPANY.

Machinery, Black Pipe, Galvanized Pipe, Boiler Tubes, Iron and Steel, Engineers' Supplies. Office—Nuuanu street. Works—Kakaako.

## BEST NEW BOOKS.

Two dozen different new books by the most popular writers just received. Come early for this pleasant reading.

**Hawaiian News Company.** Alex. Young Bldg.

## JOHN NEILL

(Late of Catton, Neill & Co., Ltd.)

Machinery Bought, Sold and Repaired. Ship and General Blacksmithing. 135 Merchant Street.

## PERFECTION Home Bakery

Beretania St., near Emma. All kinds of HOME BAKING made from only the BEST MATERIALS. Tel. Blue 211.

## Roofs Repaired BY WM. T. PATE.

Carpentry of all kinds attended to. Give us a call.

Phone Blue 446. P. O. Box 8

**Kwong Yuen Hing Co.**

36 and 38 N. King Street.

Importers and Dealers in Chinese Silks, Fine Mattings, Teas, Ebony Furniture, Bamboo Stools, Rattan Arm Chairs.

Grass Linens, and color, at very low prices.

Courteous treatment. Prompt attention. Best Quality and lots more at

**CONSOLIDATED SODA WATER WORKS**

PHONE MAIN 71

**COTTON BROS. & CO.**

ENGINEERS AND GENERAL CONTRACTORS.

Plans and Estimates furnished for all classes of Contracting Work.

Boston Block, Honolulu.

## ALL KINDS OF Rubber Goods

**Goodyear Rubber Co.**

R. H. PEASE, President, San Francisco, Cal., U. S. A.